

# MACMILLAN CANCER SUPPORT

R-CHOP:  
Chinese  
(Traditional)

## R-CHOP

R-CHOP 用於治療非霍奇金淋巴瘤（NHL）。

## 甚麼是 R-CHOP？

R-CHOP 用於治療非霍奇金淋巴瘤（NHL）。

這是一種包括化療和標靶治療（稱為化學免疫治療組合）加上類固醇藥物的組合治療方法。

建議您將本資訊與我們提供的有關化療以及您所患有的癌症類型的一般資訊一併閱讀。

R-CHOP 由以下藥物組成：

- 利妥昔單抗（rituximab），一種被稱為單克隆抗體的標靶療法
- 環磷酰胺（cyclophosphamide），一種化療藥物
- 多柔比星（doxorubicin），一種化療藥物
- 長春新鹼（vincristine），一種化療藥物
- 潑尼松龍（prednisolone），一種類固醇。

在您同意（同意）接受治療前，您的醫生會與您討論此治療及其可能導致的副作用。

## R-CHOP 的用藥方式

您將在化療日間病房或住院期間接受 R-CHOP 的治療。化療護士會為您用藥。

治療期間，您通常會與癌症醫生、化療護士、專科護士或專科藥劑師見面。這些人就是我們在本資訊中所提到的醫生、護士和藥劑師。

在治療之前或治療當日，護士或接受過抽血培訓的人員會採集您的血液樣本。這是為了檢查您的血細胞是否處於適合進行化療的安全水平。

接受化療前，您將需要與醫生或護士見面。他們會告知您的血液結果，詢問您最近的身體狀況。若您的驗血結果正常，藥劑師將會為您準備化療。您的護士會告知您化療何時準備就緒。

您的護士通常會在化療前給您抗嘔心（止吐）藥物。化療藥物可透過以下方式給藥：

- 插管– 護士將短細插管插入到您胳膊或手背靜脈中
- 中心導管– 將細管穿過您的胸部皮膚並插入附近靜脈中
- PICC 導管– 插入您的胳膊靜脈並到達您的胸部靜脈的細管
- 植入式端口（portacath）-- 將一個圓盤放入胸部或手臂的皮膚下並進入胸部的靜脈中。

## 您的 R-CHOP 療程

接受治療期間，您應該避免進食西柚和飲用西柚汁，因為它可能與環磷酰胺產生反應。

您通常需要在數個月內接受一個包括數個週期的療程。

護士會在第 1 天為您施用以下藥物：

- 腎上腺皮質酮藥片
- 以輸液（滴注）方式接受利妥昔單抗
- 以緩慢注射（栓塞）或靜脈輸注方式接受環磷酰胺
- 以靜脈注射（栓塞）方式接受多柔比星
- 以輸液方式接受長春新鹼。

利妥昔單抗在某些人中可能會引起反應。護士會給您藥物幫助防止這種情況。您最有可能在第一次輸液時發生反應，所以護士會用數小時以緩慢方式進行輸液。如果沒有發生反應，在餘下的週期中可以花較短的時間為您輸注利妥昔單抗。

在第 2 至 第 5 天，您會服用潑尼松龍藥片。請務必嚴格按照護士或藥劑師的指引服藥。

您之後會有 16 天的休息期。這樣就完成第一個 R-CHOP 週期。

在休息期結束時，您開始第二個 R-CHOP 週期。

有些人可能會以皮下注射方式接受利妥昔單抗。這取決於淋巴瘤的類型。

只有在您已經接受過至少一次靜脈輸液治療的情況下，您才能以皮下注射方式接受利妥昔單抗。護士會在 5 分鐘內為您進行注射。

您的護士或醫生將與您討論治療計劃，並告訴您可能需要多少個週期的治療。

## 關於副作用

我們接下來會說明這種治療最常見的副作用。我們也包括了一些不太常見的副作用。

您可能會出現我們提及的某些副作用，但不太可能出現所有副作用。您也可能會出現一些未在此列出的副作用。如果您出現任何副作用，請務必告知您的醫生、護士或藥劑師。

您的醫生可以為您開藥，幫助控制一些副作用。請務必嚴格按照護士或藥劑師的指引服藥。這樣藥物可能會對您更有成效。您的護士會向您提供有關緩解副作用的建議。治療結束後，大多數副作用會開始好轉。

## 嚴重和危及生命的副作用

某些癌症治療可能會產生嚴重的副作用。在極少的情況下，可能會危及生命。您的癌症醫生或護士可以向您解釋這些副作用對您的風險。

## 聯絡醫院

您的護士會給您醫院的電話號碼。若您感到不適或需要建議，不論是白天還是夜晚，您都可以聯絡他們。請將這些電話號碼儲存在您的手機，或者記錄在安全的地方。

## 更多資訊

我們無法逐一列出這種治療的所有副作用。一些罕見的副作用未被列出。您可以參閱電子藥品綱要（eMC）了解更詳細的資訊。

## 治療期間出現的副作用

有些患者在接受化療期間或治療不久後可能出現的副作用：

### 過敏反應

有些人在接受治療時會對利妥昔單抗產生過敏反應。反應最有可能在第一次輸液時出現，所以輸液會以緩慢方式在數小時內進行。在治療之前，您會服用有助於預防或減少反應的藥物。

過敏反應的症狀包括：

- 感覺發熱或臉部泛紅
- 發抖
- 發癢
- 皮疹
- 頭暈
- 頭痛
- 呼吸困難或氣喘
- 臉部或嘴唇腫脹
- 背部、腹部或胸部疼痛

您的護士會在您接受輸液期間檢查您是否出現過敏反應。若您感到不適或出現任何這些症狀，請立即告知他們。若您確實出現過敏反應，可以對您盡早進行治療。

有時候，過敏反應會在接受治療後的幾小時內發生。若您回家後出現這些症狀或感到不適，請立即聯絡醫院。

## 藥物從靜脈外漏

藥物可能會從靜脈外漏。若發生這種情況，可能會損害周圍的組織。這被稱為血管外滲。血管外滲並不常見，但如果發生，務必盡快處理。若您血管周邊出現任何刺痛、疼痛、發紅或腫脹，請立即告知您的護士。

## 沿著靜脈感到疼痛

此治療可能導致接受滴注（輸液）的部位或沿著靜脈感到疼痛。若您感到不適，請立即告知您的護士或醫生，以便他們檢查該部位。他們可能會減慢藥物輸注的速度，或加入更多其他液體沖淡該藥物以減輕疼痛。

## 血壓

當您接受利妥昔單抗時，您的血壓可能會下降。如果您通常會服用藥物來降低血壓，醫生可能要求您在接受利妥昔單抗前 12 小時內不要服用。有時，利妥昔單抗會使您的血壓升高。您的護士會定時為您檢查血壓。

## 臉紅和鼻塞

當您接受這種治療時，您可能會突然感到溫熱，您的臉可能會泛紅。環磷酰胺也可能引起鼻塞或鼻腔堵塞，並且有奇怪的味道。這些副作用不會持續很久。但是如果您發現這種情況，您應該告知您的護士或醫生。

## 常見的副作用

### 感染風險

此治療可能會導致您血液中的白血球數量減少。白血球負責抵抗感染。若您的白血球數量較少，您更加可能受到感染。白血球數量偏低稱為「嗜中性白血球減少症」。

若白血球數量較少，可能會引起非常嚴重的感染。若發生任何感染，請務必盡早接受治療。遇到下列情況時，請立即撥打向您提供的 24 小時服務電話號碼聯絡醫院：

- 您的體溫超過 37.5°C (99.5°F)
- 您忽然感覺不適，即使體溫正常
- 您出現受感染的症狀
- 您的體溫低於 36°C (96.8°F)

受感染的症狀包括：

- 身體發抖
- 喉嚨痛
- 咳嗽
- 呼吸困難
- 腹瀉
- 尿頻或排尿時不適。

遵循癌症治療團隊為您提供的任何具體建議十分重要。

白血球數量通常會在您下一次接受治療之前恢復正常。在接受下一次治療之前，您需要進行血液檢驗。若您的白血球數量過低，您的醫生可能會將您的治療延後一小段時間，直至您白血球數量增加。

## 瘀傷和出血

此治療可能會減少您血液中的血小板數量。血小板是幫助血液凝結的細胞。

如果血小板數量偏低，您可能很容易瘀傷或出血。您可能有以下症狀：

- 流鼻血
- 牙齦出血
- 月經過多
- 尿血或便血
- 皮膚上出現看起來像皮疹的微小紅色或紫色斑點。

若您出現原因不明的瘀傷或出血，請告知您的醫生。您可能需要接受滴注，輸入額外的血小板。這稱之為**血小板輸注**。

## 貧血（紅血球數量較少）

此治療可能會導致您血液中的紅血球數量減少。紅血球為全身輸送氧氣。如果紅血球數量很少，這被稱為貧血。您可能會出現以下症狀：

- 皮膚蒼白
- 缺乏精力
- 呼吸困難
- 感到眩暈和頭暈

若您出現這些症狀，請告知您的醫生或護士。

如果您是嚴重貧血，可能需要透過靜脈注射來輸注額外的紅血球。這稱為**輸血**。

## 感到噁心

您的醫生會給您一些抗噁心藥物來幫助您預防或控制在治療期間的不適。請嚴格按照護士或藥劑師的指引服藥。預防噁心比在出現噁心後再治療要更容易。

若您感到噁心，可以經常以小口方式飲用飲料並少食多餐。喝足夠的液體十分重要。若您持續感到噁心，或者在 24 小時內嘔吐一次或以上，請盡快聯絡醫院。他們會為您提供建議。您的醫生或護士可能會替換您的抗噁心藥，轉而使用對您更有效的藥物。

## 食慾不振

此治療可能會影響您的食慾。若您一兩天吃得不多，不用太擔心。但若食慾在幾天後沒有改善，或您的體重減輕，請告知您的護士或營養師。他們可以為您提供建議。他們可能會為您提供食品或飲品補充劑。或者可能會建議您改變飲食習慣來幫助您。

## 感覺疲憊

感到疲憊是這種治療的常見副作用。在治療後期，這種情況通常會更嚴重，並且在治療結束之後持續幾個星期。盡量根據自己的節奏計劃好每一天，以便您有足夠的時間休息。輕度運動，如短途散步，可以讓您感到更有精力。

若您感覺睏倦，切勿駕車或使用機械設備。

## 脫髮

您的頭髮會變得稀疏，您的頭髮可能會掉光。您的睫毛、眉毛以及其他體毛也可能會脫落或變得稀疏。脫髮通常會在您的第一次或第二次治療後開始。

您的護士可以與您討論如何應對脫髮的情況。若您希望遮蓋脫髮，有很多方法。您的頭皮可能會變得很敏感。當您在陽光下時，遮蓋您的頭部保護您的皮膚是很重要的。

脫髮幾乎都是暫時性的。治療結束後，您的頭髮通常會重新長回來。

## 口腔和喉嚨痛

此治療可能會導致口腔和喉嚨痛。還可能會導致口腔潰瘍。這將使您的口腔更有可能受到感染。在早上、晚上和吃飯之後使用軟毛牙刷清潔牙齒或假牙。

若您的口腔或喉嚨感到疼痛：

- 告訴您的護士或醫生，他們可以給您漱口水或藥物來幫助您
- 盡量多喝水
- 避免飲酒、吸煙和食用刺激口腔和喉嚨的食物。



吸吮冰塊有時可能有助於緩解口腔或喉嚨疼痛。但如果您正在進行頭部或頸部的放射治療，切勿吸吮冰塊。這可能會造成傷害。

## 便秘

此治療可能會導致便秘。便秘是指您不能像平時那樣通暢地排便。而是會變得困難或痛苦。以下是一些建議，可能對您有所幫助：

- 每天喝最少 2 公升 (3.5 品脫) 的水。
- 吃高纖維食物，例如水果、蔬菜和全麥麵包。
- 定期進行輕度運動，例如散步。

若您出現便秘問題，請聯絡醫院尋求建議。您的醫生可以為您開一些瀉藥來緩解症狀。

## 腹瀉

該治療可能會導致腹瀉。腹瀉是指排泄出比平時多的大便，或者排稀便。如果您有造口，腹瀉會比一般情況下更頻繁。

如果您出現腹瀉：

- 每天盡量喝最少 2 公升 (3.5 品脫) 的水。
- 避免攝取酒精、咖啡因、奶製品、高脂肪以及高纖食物。
- 請聯絡醫院尋求建議。

## 膀胱刺激

環磷酰胺可能刺激您的膀胱，導致您在小便（排尿）時感到不適。您將透過滴注方式接受液體來防止出現這種情況。有些人也可能會以滴注（輸液）或服用藥片的方式接受一種稱為 美司鈉 (Mesna) 的藥物。

請確保在化療後的 24 小時內喝大量的液體。每天喝最少 2 升 (3.5 品脫)

定時排空膀胱（小便）也很重要，當感覺需要排尿時，應立即嘗試排尿。若發生以下情況，請立即與醫院聯絡：

- 出現排尿困難
- 排尿時感到任何不適或刺痛
- 尿液帶血

## 粉紅色或紅色尿液

接受治後的 48 小時內，您的尿液可能會呈現粉紅色。這通常是由於多柔比星的顏色而出現這種情況。但是，如果您有任何疑慮，請務必諮詢您的護士。

## 手腳感到麻痺或刺痛（周圍神經病變）

這種治療會影響神經，導致手腳麻痺、刺痛或疼痛。您可能會覺得很難扣好鈕釦或做其他精細的事務。

若您出現這些症狀，請告訴您的醫生。他們有時需要降低長春新鹼的劑量。治療結束後，症狀通常會逐漸好轉，但對某些患者而言，這些症狀可能永遠不會消失。若您擔心這一點，您可以與您的醫生討論。

## 肌肉或關節疼痛

在接受治療後的幾天，您可能會出現關節或肌肉疼痛。若發生這種情形，請告知您的醫生，他們可以為您開止痛藥。若疼痛沒有好轉，請務必告知他們。泡溫水澡並經常休息可能有幫助。

## 血糖升高

類固醇可能會提升您的血液中的血糖水平。您的護士會定時為您檢查血液。他們也可能會檢測您的尿液中的糖份。血糖升高的症狀包括：

- 感到口渴
- 尿頻
- 感覺疲憊。

若您出現這些症狀，請告知您的醫生或護士。

如果您患有糖尿病，您的血糖可能高於一般水平。您的醫生會告知您如何解決。您可能需要調整胰島素或糖尿病藥片的劑量。

## 肚痛或消化不良

類固醇會刺激胃黏膜。如果您出現腹部疼痛或消化不良，請告知您的護士或醫生。他們可以給您藥物幫助您。服用類固醇時同時進食可以幫助保護您的胃。

## 皮膚變化

**R-CHOP** 可能會影響您的皮膚。您的醫生或護士會告知您可能出現的症狀。若您感到皮膚乾燥，可每天嘗試使用不含香料的潤膚霜。可能會引起皮疹，並可能發癢。

在治療期間和之後的幾個月，您會對陽光變得更加敏感。您的皮膚可能比平時更容易曬傷。您仍然可以外出曬太陽，但要使用防曬系數（SPF）至少為 30 的防曬霜，並戴上帽子和以衣服遮蓋。

您的皮膚可能會變黑。在您完成治療後，顏色將恢復正常。如果您接受過放射治療（最近或過去），接受治療的部位可能會變紅或酸痛。

請務必將皮膚變化告知您的醫生或護士。他們可以為您提供建議或給您一些保濕霜或藥物來幫助緩解症狀。您皮膚的任何變化通常都是暫時的，在治療結束後會逐漸好轉。



## 指甲變化

此治療會影響您的指甲。它們可能生長得更慢或更容易斷裂。您可能會注意到指甲上出現隆起的條紋或白色或黑色的線條。有時指甲會變鬆或脫落。治療結束後，任何變化通常會隨著指甲的生長而消失。

您可以採取一些措施來護理指甲：

- 經常滋潤您的指甲和角質層。
- 將指甲剪短。
- 從事家務和園藝工作時戴上手套以保護指甲。
- 保持手和指甲乾淨以避免感染，但避免使用非常熱的水洗澡。
- 在此治療期間請勿使用假指甲、凝膠或其他丙烯酸樹脂，因為它們可能會增加感染的風險。
- 塗指甲油是可以的，但盡量使用水溶性指甲油。抹去指甲油時避免使用刺激性的化學品，如丙酮。
- 若您的腳趾甲受到影響，請穿著舒適的鞋子。

如果您發現您的指甲發生變化，請告知您的醫生或護士。若有需要，他們可以為您提供建議或安排您去看足科醫生，聽取足部護理建議。

## 腫瘤溶解綜合症（TLS）

這種治療可能會使癌細胞死亡和迅速分解。當癌細胞非常快速分解時，會導致大量化學物質突然釋放到血液中。醫生稱這種情況為腫瘤溶解綜合症（TLS）。

您的腎臟通常可以保持這些化學物質的平衡。但也可能無法應付非常大量的化學物質。化學失衡會影響腎臟的運作情況，並導致心律出現問題。

您將需要定期驗血，檢查這些化學物質的水平。

如果您有 TLS 的風險，您的醫生可以為您提供治療來預防這個問題。您可能有以下症狀：

- 透過滴注接受額外液體
- 如拉布立酶（**rasburicase**）或別嘌呤醇（**allopurinol**）等藥物。

每天至少喝 2 公升（3½ 品脫）的液體也有幫助。

## 液體的積聚

您的體重可能會增加，或者您的雙腿和面部可能會因為液體積聚而腫脹。這是由類固醇所引起的，如果您長時間服用類固醇，這個情況更常見。如果出現液體積聚，請告知您的醫

生或護士。如果您的腳踝和腿部腫脹，將腿放在腳凳或墊子上會有幫助。治療結束後，腫脹情況會好轉。

## 對腎臟和肝臟的影響

此治療可能會影響您腎臟和肝臟的運作方式。這種影響通常較為輕微，治療結束後會回復正常。您需要接受驗血來檢查腎臟和肝臟功能狀況。

請務必每天喝最少 2 公升（3½ 品脫）的水來保護您的腎臟。

## 下顎疼痛

長春新鹼可能會導致下顎疼痛。若您察覺到這種情況，請告知您的醫生或護士。

## 不太常見的副作用

### 對心臟的影響

此治療可能會影響您心臟的運作方式。您可能需要接受檢測來檢查您的心臟功能。可能會在治療之前、期間或之後進行檢查。

若治療引起心臟問題，您的醫生可能會改變您正在接受的治療類型。

如果您在治療期間或治療後出現以下症狀，請立即致電醫院提供的 24 小時電話聯絡您的醫生：

- 胸悶或疼痛
- 呼吸困難
- 眩暈
- 心率改變

這些症狀可能是由其他疾病所致，但請務必讓醫生進行檢查，這點非常重要。如果您無法接通您醫生的電話，請致電**國民保健服務系統緊急諮詢電話 111**。

### 對肺部的影響

此治療可能會引起肺部變化。若您出現以下症狀，請告知您的醫生：

- 咳嗽
- 喘鳴
- 呼吸困難。

若之前的呼吸問題加劇，也應該告知醫生。您將接受檢測以確認您的肺功能。

## 對神經系統的影響

此治療可能會影響神經系統。您可能會感到頭暈或腳步不穩。若您察覺任何這些症狀，請立即告知您的醫生或護士。如果您出現這個問題，他們可能會對您的治療作出一些改變。如果您察覺有這些症狀，千萬不要開車或操作機器。在極少的情況下，這種治療會引起癲癇發作。

## 情緒和行為的變化

類固醇會影響您的情緒和行為。類固醇可能導致：

- 感到 焦慮 或坐立不安
- 情緒波動（情緒時好時壞）
- 情緒低落或抑鬱

在早上服用類固醇可能會幫助您睡得更好。

## 眼睛問題

此治療方法可能會使您的眼睛感到酸痛、發紅和發癢。您的醫生會處方眼藥水來幫助預防這個問題。請務必按照指示使用這些藥物。

在極少的情況下，長春新鹼可能會影響您的視力。若您感到眼痛或發覺視力發生任何變化，請告知您的醫生或護士。

## 聽力變化

有些人可能會察覺到一些聽力受損或發生耳聾。治療結束後，聽力通常會好轉。但有時聽力受損可能是永久性的。若您注意到自己的聽力發生變化，請告知您的醫生。

## 乙型肝炎再度活化

如果您過去曾患有乙型肝炎（肝臟感染），這種治療可以使它再次激活。您的醫生或護士會就這方面與您討論。在您接受此治療之前，他們還會對您進行乙型肝炎檢測。

## 第二種癌症

此治療可能會增加您數年後患上第二種癌症的機率。這種情況很少見。治療的好處遠大於這種風險。您的醫生會就這方面與您交談。

## 其他資訊

### 血栓風險

癌症和一些癌症治療可能會增加罹患**血栓**的風險。血栓的症狀包括：

- 手腳陣痛、泛紅和腫脹
- 突然呼吸急促或咳嗽
- 劇烈胸痛，且咳嗽或深呼吸時可能更嚴重。

如有任何這些症狀，請立即使用給您的 **24 小時服務電話號碼**聯絡醫院。如果您無法接通您醫生的電話，請致電**國民保健服務系統緊急諮詢電話 111**。

血栓雖然嚴重，但可以透過稀釋血液的藥物來治療（抗凝劑）。您的醫生或護士可以為您提供更多資訊。

您可以透過以下方法幫助降低發生血栓的風險：

- 治療期間**保持活躍**
- 盡量多喝液體，特別是水。

醫生可能給您開抗凝血劑，防止血栓。

### 其他藥物

接受此治療期間服用某些藥物可能會影響治療或有害健康。請務必告知您的癌症醫生您正在或打算服用的任何藥物，包括：

- 您的處方藥物
- 您在商店或藥房購買到的藥物
- 維他命、草藥或補充療法。

請告知為您開立處方或提供藥物的醫生、藥劑師或牙醫您正在接受此癌症治療。

您可以參閱**電子藥品綱要（eMC）**了解有關您的治療的更詳細資訊。

### 接種疫苗

接種疫苗可以降低您感染某些疾病的風險。您的護士或醫生會與您討論接種疫苗事宜。

醫生通常建議癌症患者接種**流感疫苗**和**新冠病毒（covid）疫苗**。這兩種都是滅活疫苗，可以幫助降低感染風險。免疫系統較弱的人可以接種這種疫苗，因為這些不是活疫苗。

若您的免疫系統較弱，請避免接種活疫苗。因為活疫苗會讓您感到不適。活疫苗含有要預防的疾病的非常弱版本的病毒。您的癌症醫生或全科醫生可以為您提供更多有關活疫苗和滅活疫苗的資訊。

## 避孕

您的醫生會建議您在接受治療期間，應避免讓自己或他人懷孕。藥物可能會損害胎兒的發育。治療期間，或治療結束之後的一段時間內，採取避孕措施非常重要。您的醫生、護士或藥劑師可以為您提供更詳細的相關資訊。

## 哺乳

治療期間，或治療結束之後的一段時間內，請勿哺乳。這是因為嬰兒會藉由母乳攝取藥物。

您的醫生或護士可以為您提供更多資訊。

## 生育能力

一些抗癌藥物會影響您是否能夠懷孕或使女方受孕。若您擔心自己的生育能力受到影響，請務必在治療開始之前向您的醫生查詢。

## 月經的變化

如果您有月經，接受這種治療可能會變得不規則或停止。這可能是暫時性的，但有時可能是永久性的。您的更年期可能會比原本更早開始。您的醫生或護士可以為您提供更多資訊。

## 性行為

如果您在接受此治療後數天有性生活，您應該使用以下保護方法，如避孕套或牙齒橡皮障。如果您的精液或陰道分泌物中有任何藥物，這些措施可保護您的伴侶。

## 醫療和牙科治療

若您因為癌症以外的原因需要接受治療，請務必要告知那些醫生和護士您正在接受癌症治療。向他們提供您的癌症醫生的聯絡資料，以便他們可以尋求建議。

若您認為需要接受牙科治療，請諮詢您的癌症醫生或護士。請務必告知您的牙醫您正在接受癌症治療。

## 關於我們的資訊

- 參考資料

請參閱電子藥品綱要 (eMC) 了解更詳細的資訊。該單張列出了所有已知的副作用。

- 審查員

本資訊由麥克米倫癌症援助機構 (Macmillan Cancer Support) 癌症資訊開發團隊編寫、修訂和編輯。內容已經過專業醫護人員和癌症患者的審查。

我們的癌症資訊已獲 PIF TICK 認可。該品質標誌由患者資訊論壇所創，表明我們符合 PIF 的 10 項可信賴健康資訊標準。

## 獲得合適的護理和支援

如果您患有癌症並且不會說英語，您可能會擔心會影響您的癌症治療和護理。但是您的醫療團隊應該可以為您提供能滿足您需求的護理、援助和資訊。

我們知道，有時尋找合適的援助可能會面對額外的困難。例如，如果您有工作或家庭，可能很難抽出時間到醫院出席預約覆診。您可能還會擔心金錢和交通費。所有這些事情都會讓人感到壓力和難以應對。

但我們可以提供幫助。我們的支援熱線可以用您的語言就您的情況提供建議。您可以與護士、經濟援助顧問、福利權益顧問和工作援助顧問交談。我們還向癌症患者提供 Macmillan 資助金。這是一次性的款項，可用於支付醫院停車費、交通費、托兒或暖氣費等費用。



## 用您的母語諮詢 Macmillan

您可致電 Macmillan 免費電話 **0808 808 00 00** 透過傳譯員用您的母語與我們交談。您可以同我們討論您的憂慮和醫療問題。致電時，只需用英語告訴我們您想使用的語言。熱線服務時間為每日上午 8 時至晚上 8 時。

審閱日期：2022 年 4 月 1 日 | 下次審閱日期：2024 年 10 月 1 日

© 麥克米倫癌症援助機構 2022 (Macmillan Cancer Support) 是於英格蘭和威爾士 (261017)、蘇格蘭 (SC039907) 和馬恩島 (604) 註冊的慈善機構。同時也在北愛爾蘭經營。該機構是一間有限責任公司，於英格蘭和威爾士註冊，公司編號 2400969。馬恩島公司編號 4694F。註冊登記處：89 Albert Embankment, London SE1 7UQ。增值稅號：668265007。

我們盡一切努力確保我們提供的資訊是準確和最新的，但您不應該依賴這些資訊來替代針對您的情況的專業建議。在法律允許的範圍內，Macmillan 不承擔與使用本出版物中的任何資訊或其中包含或提及的第三方資訊或網站相關的責任。

